

## I

(Állásfoglalások, ajánlások és vélemények)

## VÉLEMÉNYEK

## EURÓPAI KÖZPONTI BANK

## AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK VÉLEMÉNYE

(2010. január 11.)

a 2003/71/EK és a 2004/109/EK irányelvek módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi tanácsi irányelvre irányuló javaslatról

(CON/2010/6)

(2010/C 19/01)

**Bevezetés és jogalap**

2009. október 14-én az Európai Központi Bank („EKB”) az Európai Unió Tanácsától azt a felkérést kapta, hogy alkosson véleményt az értékpapírok nyilvános kibocsátásakor vagy piaci bevezetésekor közzéteendő tájékoztatóról szóló 2003/71/EK és a szabályozott piacra bevezetett értékpapírok kibocsátóival kapcsolatos információkra vonatkozó átláthatósági követelmények harmonizációjáról szóló 2004/109/EK irányelv módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló javaslatról <sup>(1)</sup> (a továbbiakban: az irányelvtervezet).

Az EKB véleményalkotásra szolgáló hatásköre az Európai Unió működéséről szóló szerződés 127. cikkének (4) bekezdésén és 282. cikkének (5) bekezdésén alapul, mivel az irányelvtervezet olyan rendelkezéseket tartalmaz, amelyek érintik a Központi Bankok Európai Rendszerének a Szerződés 127. cikkének (5) bekezdésében említett, a pénzügyi rendszer stabilitására vonatkozó politikák zavartalan megvalósításában való részvételét. Az Európai Központi Bank eljárási szabályzatának 17.5. cikke első mondatával összhangban a Kormányzótanács fogadta el ezt a véleményt.

Az ebben a véleményben megfogalmazott észrevételek nem érintik az 1998/26/EK, 2002/87/EK, 2003/6/EK, 2003/41/EK, 2003/71/EK, 2004/39/EK, 2004/109/EK, 2005/60/EK, 2006/48/EK, 2006/49/EK és 2009/65/EK irányelveknek az Európai Bankfelügyeleti Hatóság, az Európai Biztosítás- és Foglalkoztatási nyugdíj-felügyeleti Hatóság és az Európai Értékpapír-piaci Felügyeleti Hatóság hatásköre tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelv iránti javaslatról <sup>(2)</sup> szóló EKB véleményben megfogalmazottakat.

**1. Általános észrevételek**

1.1. Az EKB üdvözli a befektetővédelemnek a tájékoztatókban szereplő információk egyszerűsítése és érthetőbbé tétele révén történő erősítésének célkitűzését. A befektetők és a szabályozók számára hasznos lenne az értékpapírokra és az érintett felekre vonatkozó legfontosabb adatokat tartalmazó, pontosan meghatározott összefoglaló, valamint az összefoglalóban szereplő információk tekintetében egy átfogó felelősségi rendszer (különösen a kevésbé egységesített értékpapírok, úgy mint az eszközalapú értékpapírok, illetve a fedezett értékpapírok más típusai, különösen a fedezett kötvények esetében) Ez biztosítani fogja nem csak az egyes eszközosztályok, hanem az eszközosztályon belüli értékpapírok összehasonlíthatóságát is.

<sup>(1)</sup> COM(2009) 491 végleges.

<sup>(2)</sup> COM(2009) 576 végleges.

1.2. Az EKB ebben a vonatkozásban nagyon is üdvözlö az EKB, az illetékes hatóságok és az ágazat között arról a lehetőségről folyó párbeszédet, hogy létre lehetne hozni az értékpapírok és kibocsátók referenciadatai tekintetében egy szabványt abból a célból, hogy ezeket az adatokat egy nemzetközi nyilvános infrastruktúra keretében a politikusok, a szabályozók és a pénzügyi piacok rendelkezésére lehessen bocsátani. Egy ilyen infrastruktúra minden érdekelt fél számára megadná az egyre összetettebb pénzügyi piacok aktuálisabb és megbízhatóbb elemzéséhez szükséges, jó minőségű adatokat, különösen piaci zavarok idején <sup>(1)</sup>.

## 2. Különös megjegyzések

*A központi banki hitelezési műveletek közzététele az uniós jogszabályok alapján*

2.1. A 2003/71/EK <sup>(2)</sup>, a 2004/109/EK <sup>(3)</sup> irányelvben és más uniós jogszabályokban <sup>(4)</sup> különféle közzétételi kötelezettségek szerepelnek a piacok és a befektetők védelme érdekében. Ezen irányelvek közül egyesek rendelkeznek a közzétételi szabályok alóli kivételekről. Különösen a 2003/71/EK irányelv 8. cikkének (2) bekezdése írja elő a következőket: „A székhely szerinti tagállam illetékes hatósága engedélyezheti az ezen irányelvben, vagy a 7. cikk (1) bekezdésében említett végrehajtási intézkedésekben előírt egyes információk tájékoztatóból való kihagyását, ha úgy ítéli meg, hogy: a) az ilyen információk közzététele a közérdekkel ellentétes lenne”. A 2004/109/EK irányelv hasonló kivétellel nem rendelkezik.

2.2. Egyértelmű jogszabályi keretrendszer kell bevezetni a központi banki hitelezési és egyéb likviditási műveletek (válsághelyzetben is) zavartalan és gyors lebonyolításának elősegítése érdekében, amint arra a jelenlegi pénzügyi válság is rámutatott. E tekintetben egy adott hitelintézetnek nyújtott központi banki hitelre vagy egyéb likviditási műveletre – ideértve a vészhelyzeti likviditási támogatást – vonatkozó információkat bizalmasan kell kezelni válsághelyzetben a pénzügyi rendszer egészének stabilitásához való hozzájárulás és a lakosság bizalmának fenntartása érdekében. Elképzelhető, hogy a 2003/71/EK irányelv 8. cikke (2) bekezdésének a) pontja szerinti, fent említett kivételre is lehet hivatkozni jogalapként a központi banki műveletekre – ideértve a vészhelyzeti likviditási támogatást is – vonatkozó információk közzétételének mellőzése tekintetében. Azonban a közzétételi kötelezettség alóli ilyen kivételt kifejezetten elő kell írni valamennyi vonatkozó EU-jogszabályban. A pénzügyi rendszer zavartalan működése továbbá szükségessé teszi egy egyértelmű kivétel meghatározását, mivel a közzététel szükségességének esetenkénti elbírálása akadályt jelenthet a gyors cselekvést igénylő helyzetekben. Ezen okok miatt a mellékletben javaslatokat teszünk a 2003/71/EK és a 2004/109/EK irányelvek módosítására, és a megfelelő módosításokat be kell illeszteni a közzétételi követelményekről rendelkező valamennyi vonatkozó uniós jogszabályba.

2.3. Az EKB készen áll arra, hogy a továbbiakban is együttműködjön a Bizottsággal ebben a kérdéskörben.

## 3. Szövegezési javaslatok

A melléklet magyarázattal együtt tartalmazza azokat a szerkesztési javaslatokat, ahol az EKB külön módosításokat javasol az irányelvtervezetben.

Kelt Frankfurt am Mainban, 2010. január 11-én.

az EKB elnöke

Jean-Claude TRICHET

<sup>(1)</sup> Lásd Jean-Claude TRICHET-nek, az EKB elnökének az európai értékpapír-piaci szabályozók bizottsága 2009. február 23-i, párizsi ülésén elhangzott, 'Remarks on the future of European financial regulation and supervision' („Megjegyzések az európai pénzügyi szabályozás és felügyelet jövőjéről”) című vitaindító előadását, amely elérhető a <http://www.ecb.europa.eu> címen.

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2003/71/EK irányelve (2003. november 4.) az értékpapírok nyilvános kibocsátásakor vagy piaci bevezetésekor közzéteendő tájékoztatóról és a 2001/34/EK irányelv módosításáról (HL L 345., 2003.12.31., 64. o.).

<sup>(3)</sup> A szabályozott piacra bevezetett értékpapírok kibocsátóival kapcsolatos információkra vonatkozó átláthatósági követelmények harmonizációjáról és a 2001/34/EK irányelv módosításáról szóló 2004/109/EK (2004. december 15.) európai parlament és tanácsi irányelv 9. és 10. cikke (HL L 390., 2004.12.31., 38. o.).

<sup>(4)</sup> Nevezetesen: a Szerződés 54. cikke (3) bekezdésének g) pontja alapján meghatározott jogi formájú társaságok éves beszámolójáról szóló 78/660/EGK (1978. július 25.) negyedik tanácsi irányelv (HL L 222., 1978.8.14., 11. o.); a Szerződés 54. cikke (3) bekezdésének g) pontja alapján az összevont (konszolidált) éves beszámolóról szóló 83/349/EGK (1983. június 13.) hetedik tanácsi irányelv (HL L 193., 1983.7.18., 1. o.); az Európai Parlament és a Tanács 2003/6/EK irányelve (2003. január 28.) a bennfentes kereskedelemről és a piaci manipulációról (piaci visszaélés) (HL L 96., 2003.4.12., 16. o.).

## MELLÉKLET

## Szövegezési javaslatok

A Bizottság által javasolt szöveg	Az EKB által javasolt szöveg <sup>(1)</sup>
-----------------------------------	---

## 1. módosítás

A 2003/71/EK irányelv 2. cikke (1) bekezdése e) pontjának i. alpontja

„e) »képesített befektető«:	„e) »képesített befektető«:
i. személyek vagy jogalanyok, amelyeket a 2004/39/EK irányelv II. mellékletének megfelelő szakmai ügyfélnek tekintenek vagy kérésre akként kezelnek, vagy a 2004/39/EK irányelv 24. cikkének megfelelő elfogadható partnerként elismernek.”	i. személyek vagy jogalanyok, amelyeket a 2004/39/EK irányelv II. mellékletének megfelelő szakmai ügyfélnek tekintenek vagy kérésre akként kezelnek, vagy a 2004/39/EK irányelv 24. cikkének megfelelő elfogadható partnerként elismernek. <b>Nem minősülnek képesített befektetőnek azok a személyek vagy jogalanyok, akiket/amelyeket kérésre nem szakmai ügyfélként kezelnek a 2004/39/EK irányelv 24. cikkével összhangban.</b> ”

## Magyarázat

A képesített befektető 2003/71/EK irányelvben szereplő fogalommeghatározása kifejezetten említi az EKB-t és a központi bankokat (a 2. cikk (1) bekezdés e) pontjának ii. alpontja) emiatt a tájékoztató nyilvánosságra hozatalára vonatkozó kötelezettség nem érvényesül, ha az értékpapír-kibocsátás kizárólag nekik szól (3. cikk (2) bekezdésének a) pont). Az irányelvtervezet alapján az EKB-ra és a központi bankokra mint képesített befektetőkre vonatkozó hivatkozás megszűnne, de a „képesített befektető” javasolt új fogalommeghatározása kiterjed a következőkre: „személyek vagy jogalanyok, amelyeket a 2004/39/EK irányelv II. mellékletének megfelelő szakmai ügyfélnek tekintenek vagy kérésre akként kezelnek, vagy a 2004/39/EK irányelv 24. cikkének megfelelő elfogadható partnerként elismernek”. Az EKB és a központi bankok egyaránt szakmai ügyfelek és elfogadható partnerként elismertek, így az EKB értelmezése szerint képesített befektetői minőségük egyébként nem változna. Nem egyértelmű azonban az irányelvtervezetben, hogy milyen rendszer vonatkozna azokra a szakmai ügyfelekre, akiket/amelyeket kérésre nem szakmai ügyfélként kezelnek a 2004/39/EK irányelv II. mellékletével összhangban. A javasolt módosítás az egyértelműség kedvéért összehangolja a 2004/39/EK irányelv szerinti szakmai ügyfelek és elfogadható partnerek listáját a képesített befektetők 2003/71/EK irányelv szerinti listájával, a bizottsági módosítás céljának (lásd az irányelvtervezet (6) preambulumbekendését) megfelelően.

## 2. módosítás

A 2003/71/EK irányelv 8. cikkének (2a) bekezdése (új)

A bizottsági szövegben nem szerepel.	„(2a) <b>Nem írható elő követelményként az, hogy a tájékoztatóban és annak bármely kiegészítőjében szerepelnie kell a valamely KBER központi bank által adott hitelintézetnek nyújtott hitelekre vagy egyéb likviditási műveletekre (ideértve a vészhelyzeti likviditási támogatást) vonatkozó információknak.</b> ”
--------------------------------------	--

## Magyarázat

Egy adott hitelintézetnek nyújtott központi banki hitelre – ideértve a vészhelyzeti likviditási támogatást – vonatkozó információkat bizalmasan kell kezelni a pénzügyi rendszer egészének stabilitásához való hozzájárulás, és így a rendszer feszültsége szükségleten fokozásának elkerülése érdekében. A pénzügyi rendszer zavartalan működése továbbá szükségessé teszi egy egyértelmű kivétel meghatározását, mivel a közzététel szükségességének esetenkénti elbírálása akadályt jelenthet a gyors cselekvést igénylő helyzetekben.

## 3. módosítás

A 2004/109/EK irányelv 8. cikkének (4) bekezdése (új)

A bizottsági szövegben nem szerepel.	„(4) <b>Nem írható elő követelményként az, hogy a 4., 5. és 6. cikknek megfelelően megadott információk között szerepelnie kell a valamely KBER központi bank által adott hitelintézetnek nyújtott hitelekre vagy egyéb likviditási műveletekre (ideértve a vészhelyzeti likviditási támogatást) vonatkozó információknak.</b> ”
--------------------------------------	--

A Bizottság által javasolt szöveg	Az EKB által javasolt szöveg <sup>(1)</sup>
Magyarázat	
<p>Egy adott hitelintézetnek nyújtott központi banki hitelre – ideértve a vészhelyzeti likviditási támogatást – vonatkozó információkat bizalmasan kell kezelni a pénzügyi rendszer egészének stabilitásához való hozzájárulás, és így a rendszer feszültsége szükségtelen fokozásának elkerülése érdekében. A pénzügyi rendszer zavartalan működése továbbá szükségessé teszi egy egyértelmű kivétel meghatározását, mivel a közzététel szükségszerűségének esetenkénti elbírálása akadályt jelenthet a gyors cselekvést igénylő helyzetekben.</p>	
Jelenlegi szöveg	Az EKB által javasolt szöveg <sup>(1)</sup>

#### 4. módosítás

A 2004/109/EK irányelv 11. cikkének (1) bekezdése.

„(1) A 9. cikk és a 10. cikk c) pontja nem alkalmazandó a KBER tagjai részére vagy tagjai által monetáris hatóságként betöltött feladatuk végzése közben biztosított részvényekre, beleértve a KBER tagjai részére vagy tagjai által, pénzügyi célra vagy egy fizetési rendszer keretében nyújtott zálog-, visszavásárlási vagy hasonló likviditási megállapodás keretében biztosított részvényekre.”	„(1) A 9. cikk és a 10. cikk c) pontja nem alkalmazandó a KBER tagjai részére vagy tagjai által monetáris hatóságként betöltött feladatuk végzése közben biztosított részvényekre, beleértve a KBER tagjai részére vagy tagjai által, pénzügyi célra vagy egy fizetési rendszer keretében <b>vagy az egyéb központi banki hitelezési vagy likviditási műveletekkel összefüggésben (ideértve a vészhelyzeti likviditási támogatás nyújtását)</b> nyújtott zálog-, visszavásárlási vagy hasonló likviditási megállapodás keretében biztosított részvényekre.”
---	---

#### Magyarázat

Egy adott hitelintézetnek nyújtott központi banki hitelre – ideértve a vészhelyzeti likviditási támogatást – vonatkozó információkat bizalmasan kell kezelni a pénzügyi rendszer egészének stabilitásához való hozzájárulás, és így a rendszer feszültsége szükségtelen fokozásának elkerülése érdekében. A pénzügyi rendszer zavartalan működése továbbá szükségessé teszi egy egyértelmű kivétel meghatározását, mivel a közzététel szükségszerűségének esetenkénti elbírálása akadályt jelenthet a gyors cselekvést igénylő helyzetekben.

<sup>(1)</sup> A szövegben vastag betűvel szedve szerepel az EKB által beilleszteni javasolt új szöveg. A szövegben áthúzással szerepelnek az EKB által törölni javasolt részek.